



karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

TM TARTAREX

Číslo verzie: GHS 9.0
Nahrádza verziu: 24.07.2024 (GHS 8)

Revízia: 24.11.2025

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov

TM TARTAREX

Registračné číslo (REACH)

nerelevantné (zmes)

Jednoznačný identifikátor vzorca (UFI)

4Q60-U0UC-200J-E78N

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Príslušné identifikované použitia

čistiaci prostriedok
CIP (Alkaline)
profesionálne použitie (SU22)
priemyselné použitie (SU3)

Použitia, ktoré sa neodporúčajú

nepoužívajte na rozstrekovanie alebo rozprašovanie
nepoužívajte pre výrobky, ktoré prichádzajú do priameho styku s pokožkou

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Thonhauser GmbH
Perlhofgasse 2/1
2372 Gießhübl
Rakúsko

Telefón: +43 (0)2236 320 272
e-mail: QA@thonhauser.net
Webová stránka: www.afco.eu

Dodatočné informácie

Výrobca					
Krajina	Názov	PSČ/mesto	Telefón	e-Mail	webová stránka
Rakúsko	Thonhauser GmbH	2372 Gießhübl	+43 2236 320 272	Cleaning@thonhauser.net	www.afco.eu

e-mail (kompetentná osoba)

QA@thonhauser.net

1.4 Núdzové telefónne číslo

Výrobca

+43 (2236) 320 272
po - št 08:00 - 16:30, pi 08:00 - 12:30

Toxikologické centrum & Núdzová informačná služba

Slovensko	NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM University Hospital Bratislava	+421 2 54 77 4 166
-----------	--	--------------------

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)



karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

TM TARTAREX

Číslo verzie: GHS 9.0
Nahrádza verziu: 24.07.2024 (GHS 8)

Revízia: 24.11.2025

Oddiel	Trieda nebezpečnosti	Kategó- ria	Trieda a kategória nebezpečnosti	Výstražné upozornenie
2.16	Látka alebo zmes korozívna pre kovy	1	Met. Corr. 1	H290
3.2	Žieravosť/dráždivosť pre kožu	1A	Skin Corr. 1A	H314
3.3	Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	1	Eye Dam. 1	H318

Pre úplné znenie H-viet : pozri ODDIEL 16.

Najvýznamnejšie nepriaznivé fyzikálno-chemické účinky, účinky na zdravie ľudí a na životné prostredie

Žieravý pre kožu znamená vznik ireverzibilného poškodenia kože, a to viditeľná nekróza cez epidermu až do dermy.

2.2 Prvky označovania

Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 (CLP)

- Výstražné slovo nebezpečenstvo

- Piktogramy

GHS05



- Výstražné upozornenia

H290

Môže byť korozívna pre kovy.

H314

Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

- Bezpečnostné upozornenia

P260

Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.

P280

Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

P301+P330+P331

PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie.

P303+P361+P353

PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou alebo sprchou.

P305+P351+P338

PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.

P310

Absorbujte uniknutý produkt, aby sa zabránilo materiálnym škodám.

P390

Zneškodnite obsah/nádobu v schválenom zariadení na spracovanie odpadu.

P501

- Označenie pre nebezpečné zložky

hydroxid sodný

2.3 Iná nebezpečnosť

Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Neobsahuje PBT-/vPvB-látku s koncentráciou $\geq 0,1\%$.

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Neobsahuje endokrinný disruptor (ED) v koncentrácii $\geq 0,1\%$.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Látky

nerelevantné (zmes)

3.2 Zmesi



karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

TM TARTAREX

Číslo verzie: GHS 9.0
Nahrádza verziu: 24.07.2024 (GHS 8)

Revízia: 24.11.2025

Popis zmesi

Názov látky	Identifikátor	Konc.	Klasifikácia podľa GHS	Piktogramy	Faktory M
Hydroxid sodný	Č. CAS 1310-73-2 Č. ES 215-185-5	35 – < 50 hm. -%	Met. Corr. 1 / H290 Skin Corr. 1A / H314 Eye Dam. 1 / H318		

Názov látky	Špecifické koncentračné limity	Faktory M	ATE	Cesta expozície
Hydroxid sodný	Skin Corr. 1A; H314: $C \geq 5\%$ Skin Corr. 1B; H314: $2\% \leq C < 5\%$ Skin Irrit. 2; H315: $0.5\% \leq C < 2\%$ Eye Dam. 1; H318: $C \geq 2\%$ Eye Irrit. 2; H319: $0.5\% \leq C < 2\%$	-	-	

Poznámka

pre úplné znenie skratiek: pozri ODDIEL 16

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci



Všeobecné poznámky

Nenechávajte postihnutú osobu bez dozoru. Vyneste postihnutého z nebezpečnej oblasti. Držte postihnutého v teple, kľúde a zakrytého. Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev. Vo prípade pochybností, alebo pokiaľ príznaky pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc. V prípade bezvedomia uložte osobu do stabilizovanej polohy. Nikdy nepodávajte nič ústami.

Po vdýchnutí

V prípade nepravidelného dýchania alebo zástavy dýchania okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a začnite poskytovať prvú pomoc. V prípade podráždenia dýchacích ciest sa poraďte s lekárom. Zaisťte prísun čerstvého vzduchu.

Po kontakte s pokožkou

Umyte veľkým množstvom vody a mydla.

Po kontakte s očami

Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Očné viečka držte rozotiahnuté a vypláchnite veľkým množstvom čistej, tečúcej vody, po dobu 10 minút. V ideálnom prípade použite roztok PREVIN® ako prvé oplachovanie. Použite celý obsah. Ak roztok PREVIN® nie je okamžite k dispozícii, prepláchnite najskôr vodou a potom čo najskôr roztokom PREVIN®.

Po požití

Pri požití vypláchnite ústa vodou (iba ak je postihnutý pri vedomí). Nevývolávajte zvracanie.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Príznaky a účinky zatiaľ nie sú známe.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

žiadne

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

vodný sprej, pena odolná voči alkoholu, BC-prášok, oxid uhličitý (CO₂)



karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

TM TARTAREX

Číslo verzie: GHS 9.0
Nahrádza verziu: 24.07.2024 (GHS 8)

Revízia: 24.11.2025

Nevhodné hasiace prostriedky

vodný prúd

5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Látka alebo zmes korozívna pre kovy.

Nebezpečné produkty spaľovania

oxidy dusíka (NO_x), oxid uhoľnatý (CO), oxid uhličitý (CO₂)

5.3 Pokyny pre požiarnikov

V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary. Koordinácia protipožiarnych opatrení s okolitým ohňom. Zabrániť vode z hasenia, aby sa z miesta požiaru dostala do kanalizácie alebo vodných tokov. Samostatne zozbierať kontaminovanú požiaru vodu. Požiar haste z primeranej vzdialenosti pri dodržiavaní bežných bezpečnostných opatrení.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Pre iný ako pohotovostný personál

Odneste osoby do bezpečia.

Pre pohotovostný personál

V prípade pôsobenia pár/prachu/aerosólov/plynov nosiť dýchací prístroj.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte prieniku od kanalizácie, povrchových a podzemných vôd. Znečistenú odpadovú vodu zadržte a zlikvidujte.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Rady týkajúce sa spôsobu, akým zabrániť šíreniu po rozliatí

zakrytie kanalizácie

Rady týkajúce sa spôsobu, akým vyčistiť rozliatie

Zotrieť savým materiálom (napr. látkou, ovčou vlnou). Zozbierajte uniknutý produkt: piliny, kremelina (diatomit), piesok, univerzálny lapač, Absorbenty a spojivá, neutralizačné činidlá.

Vhodné techniky zabránenia

Neutralizačné techniky. Použitie absorpčných materiálov.

Iné informácie súvisiace s prípadmi rozliatia a uvoľnenia

Uložte do vhodných nádob na likvidáciu. Vyvetrajte zasiahnutú oblasť.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Nebezpečné produkty spaľovania: pozri oddiel 5. Nekompatibilné látky alebo zmesi: pozri oddiel 7. Osobné ochranné prostriedky: pozri oddiel 8. Nekompatibilné materiály: pozri oddiel 10. Opatrenia pri zneškodňovaní: pozri oddiel 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Odporúčania

- Opatrenia na zabránenie požiaru, ako aj vytváraniu aerosólu a prachu

Použite miestne a celkové odvetrávanie. Používajte len na dobre vetranom mieste. Nikdy nepridávajte vodu k tomuto prípravku.

- Zaobchádzanie s látkami alebo zmesami

Nemiešajte s kyselinou.

- Uchovávajújte mimo dosah

kyseliny

- Rady týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Po použití si umyť ruky. Nejesť, nepiť a nefajčiť v pracovných priestoroch. Odstrániť kontaminovaný odev a ochranné prostriedky pred vstupom do stravovacích priestorov. Nikdy neuchovávajújte potraviny a nápoje v blízkosti chemických látok. Nikdy nedávajte chemické látky do nádob, ktoré sa normálne používajú pre potra-



karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

TM TARTAREX

Číslo verzie: GHS 9.0
Nahrádza verziu: 24.07.2024 (GHS 8)

Revízia: 24.11.2025

viny alebo nápoje. Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Riadenie súvisiacich rizík

- Korozívne podmienky

Uchovávať v nádobe odolnej proti korózii nádobe s odolnou vnútornou vrstvou.

- Nekompatibilné látky alebo zmesi

Zákaz spoločné skladovanie (s): kyseliny

- Podlahy

Materiály musia vykazovať dostatočnú odolnosť voči bežným chemickým podmienkam (Žeravé roztoky).

- Ochrana proti vonkajšiemu ožiareniu, ako je napríklad

mráz

- Zváženie ostatných rád

Sledujte kartu technických údajov.

Lagerklasse (trieda nebezpečnosti skladovaných materiálov podľa TRGS 510, Nemecko): 8 B (non-combustible corrosive materials (except only corrosive to metals))

- Špecifické dizajny skladových priestorov alebo nádob

Podlahy: Materiály musia vykazovať dostatočnú odolnosť voči bežným chemickým podmienkam (Žeravé roztoky).

- Kompatibilita obalov (Nádoby / Materiál)

Iba obaly, ktoré sú schválené (napr. podľa ADR) , môžu byť použité.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Tieto informácie nie sú k dispozícii.

7.4 Iné informácie

skladovacia teplota: 5 °C až po 50 °C

odporúčaná skladovacia teplota: 5 - 25 °C

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Vnútroštátne medzné hodnoty

Najvyššie prípustné hodnoty vystavenia pri práci (expozičné limity na pracovisku)											
Kra-jina	Názov faktora	Č. CAS	Iden-tifi-ká-tor	Prie-merný [ppm]	Prie-merný [mg/m ³]	Krát-kodo-bý [ppm]	Krát-kodo-bý [mg/m ³]	MH [ppm]	MH [mg/m ³]	Zá-zna-m	Zdroj
SK	Hydroxid sodný	1310-73-2	NPEL		2						NV SR Z.z.

Záznam

krátkodobý Najvyššia prípustná hodnota krátkodobého vystavenia: hraničná hodnota, ktorá by nemala byť prekročená a ktorá sa vzťahuje na dobu 15 minút (ak nie je stanovené inak).

MH Maximálna hodnota je hraničná hodnota, ktorá by nemala byť prekročená.

priemerný Časovo vážený priemer (dlhodobá expozícia): merané alebo vypočítané vo vzťahu k referenčnému obdobiu časovo váženého priemeru ôsmych hodín (ak nie je stanovené inak).

Relevantné DNEL/DMEL/PNEC a ostatné prahové hodnoty

karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

TM TARTAREX

Číslo verzie: GHS 9.0
Nahrádza verziu: 24.07.2024 (GHS 8)

Revízia: 24.11.2025

Relevantné DNEL zložiek						
Názov látky	Č. CAS	Sledovaný parameter	Prahová hodnota	Cieľ ochrany, cesta expozície	Použitie v	Doba expozície
Hydroxid sodný	1310-73-2	DNEL	1 mg/m ³	Ľudia, inhalačný	Pracovník (priemysel)	Chronické - miestne účinky

8.2 Kontroly expozície

Primerané technické zabezpečenie

Celková ventilácia.

Individuálne ochranné opatrenia (ako napríklad osobné ochranné prostriedky)



Ochrana očí/tváre

Použite ochranu očí a tváre. Použiť ochranný štít s bočnou ochranou tváre. Používať ochranné okuliare na ochranu proti postriekaniu kvapalinou. EN 166.

Ochrana kože

- Ochrana rúk

Pri manipulácii s chemickými látkami, musia byť nosené ochranné rukavice označené s CE-označením, vrátane štyroch kontrolných čísiel. Noste vhodné rukavice. Vhodné sú rukavice chemickej ochrany, ktoré sú skúšané podľa EN 374. Skontrolujte pred použitím únik-tesnosť/priepustnosť. V prípade, že chcete znovu používať rukavice, riadne ich očistite a vzduchom poriadne osušte. Na zvláštne účely je odporúčané skontrolovať odolnosť voči chemickým látkam vyššie uvedených ochranných rukavíc spoločne s dodávateľom týchto rukavíc.

- Ochranné rukavice - Ochrana proti postriekaniu

Odporúčané ochranné rukavice (známka/výrobca):

- Ďalšie opatrenia na ochranu rúk

Vložiť fázy obnovy pre regeneráciu pokožky. Odporúča sa preventívna ochrana pokožky (ochranné krémy/masti). Po manipulácii starostlivo umyte ruky.

Chemický ochranný odev

Noste vhodný ochranný odev.

Ochrana dýchacích ciest

Vhodný filter pevných častíc (EN 143). Typ : B (proti anorganickým plynom, parám, farebné značenie: Sivá).

Kontroly environmentálnej expozície

Pred vypustením odpadovej vody do čistiarne odpadových vôd, sa všeobecne vyžaduje neutralizácia.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav	tekutý
Farba	bezfarebná až bledožltá
Zápach	charakteristický
Teplota topenia/tuhnutia	neurčené
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu	125 °C



karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

TM TARTAREX

Číslo verzie: GHS 9.0
Nahrádza verziu: 24.07.2024 (GHS 8)

Revízia: 24.11.2025

Horľavosť	nehorľavé
Dolná a horná medza výbušnosti	neurčené
Teplota vzplanutia	neurčené
Teplota samovznietenia	neurčené
Teplota rozkladu	nie je relevantné
hodnota pH	12.3 – 14 (vo vodnom roztoku: 10 g/l, 20 °C) * (báza)
Kinematická viskozita	neurčené

Rozpustnosť(i)

Vodná rozpustnosť	miešateľná v akomkoľvek pomere
-------------------	--------------------------------

Rozdeľovací koeficient

n-oktanol/voda (log KOW)	nie je relevantné (anorganické)
--------------------------	---------------------------------

Tlak pár	32 hPa pri 25 °C
----------	------------------

Hustota a/alebo relatívna hustota

Hustota	1.33 – 1.5 g/cm ³ pri 20 °C
Relatívna hustota pá	informácia o tejto vlastnosti nie je k dispozícii

Vlastnosti častíc	nie je relevantné (tekutý)
-------------------	----------------------------

9.2 Iné informácie

Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

nie sú žiadne ďalšie informácie

Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Miešateľnosť

Úplne miešateľné s vodou.

Obsah tuhých látok

40 %

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pokiaľ ide o nekompatibilitu: pozri nižšie "Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť" a "Nekompatibilné materiály".
Látka alebo zmes korozívna pre kovy.

10.2 Chemická stabilita

Pozri nižšie "Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť".

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Vykazuje exotermickú reakciu: kyseliny

Nebezpečné/nebezpečné reakcie s: hodinové strojčky (vytváranie vodíka)



karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

TM TARTAREX

Číslo verzie: GHS 9.0
Nahrádza verziu: 24.07.2024 (GHS 8)

Revízia: 24.11.2025

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Nie sú známe žiadne špecifické podmienky, ktorým je nutné sa vyvarovať.

10.5 Nekompatibilné materiály

Nie sú žiadne ďalšie informácie.

Uvoľnenie horľavých materiálov s:

ľahké kovy (v dôsledku uvoľňovania vodíka v kyslom/alkalickom prostredí)

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Odôvodnené očakávané nebezpečné produkty rozkladu vznikajúce ako dôsledok používania, skladovania, rozliatia a zahriatia, nie sú známe. Nebezpečné produkty spaľovania: pozri oddiel 5.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Skúšobné údaje nie sú k dispozícii pre celú zmes.

Proces klasifikácie

Klasifikácia je založená na testovanej zmesi.

Klasifikácia podľa GHS (1272/2008/ES, CLP)

Akútna toxicita

Nie je klasifikovaná ako akútne toxická.

Žieravosť/dráždivosť pre kožu

Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Senzibilizácia dýchacích ciest alebo kože

Nie je klasifikovaná ako respiračný, alebo kožný senzibilizátor.

Mutagenita pre zárodočné bunky

Nie je klasifikovaná ako mutagénna pre zárodočné bunky.

Karcinogenita

Nie je klasifikovaná ako karcinogénna.

Reprodukčná toxicita

Nie je klasifikovaná ako toxická pre reprodukciu.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorázová expozícia

Nie je klasifikovaná ako toxická pre špecifický cieľový orgán (jednorázová expozícia).

Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia

Nie je klasifikovaná ako toxicita pre špecifický cieľový orgán (opakovaná expozícia).

Aspiračná nebezpečnosť

Nie je klasifikovaná ako predstavujúce aspiračnú nebezpečnosť.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Nie sú žiadne ďalšie informácie.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Nie je klasifikovaná ako nebezpečná pre vodné prostredie.

Vodná toxicita (akútna)



karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

TM TARTAREX

Číslo verzie: GHS 9.0
Nahrádza verziu: 24.07.2024 (GHS 8)

Revízia: 24.11.2025

Vodná toxicita (akútna) zložiek					
Názov látky	Č. CAS	Sledovaný parameter	Hodnota	Druhy	Doba expozície
Hydroxid sodný	1310-73-2	LC50	<180 mg/l	Živorodka komária (Gambusia affinis)	96 h
Hydroxid sodný	1310-73-2	EC50	40.4 mg/l	Vodná blcha (Daphnia)	48 h

Vodná toxicita (chronická) zložiek					
Názov látky	Č. CAS	Sledovaný parameter	Hodnota	Druhy	Doba expozície
Hydroxid sodný	1310-73-2	EC50	22 mg/l	Mikroorganizmy	15 min

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Údaje nie sú k dispozícii.

12.3 Bioakumulačný potenciál

Údaje nie sú k dispozícii.

12.4 Mobilita v pôde

Údaje nie sú k dispozícii.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Neobsahuje PBT-/vPvB-látku s koncentráciou $\geq 0,1$ %.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Neobsahuje endokrinný disruptor (ED) v koncentrácii $\geq 0,1$ %.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Údaje nie sú k dispozícii.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Informácie týkajúce sa spracovania odpadu

Recyklácia/spätné získavanie ostatných anorganických látok. Regenerácia zásad.

Informácie týkajúce sa zneškodňovania do kanalizácie

Aplikačný roztok sa môže likvidovať v kanalizačnom systéme s prihliadnutím na dodržanie technických a národných predpisov.

Spracovanie odpadu nádob/balení

Je to nebezpečný odpad, iba obaly, ktoré sú schválené (napr. podľa ADR) môžu byť použité. Úplne vyprázdnené obaly môžu byť recyklované. Zaobchádzať s kontaminovanými obalmi rovnakým spôsobom ako s látkou samotnou.

Príslušné ustanovenia týkajúce sa odpadov

Vlastnosti odpadu, pre ktoré sa odpad považuje za nebezpečný

HP 4 Dráždivý - spôsobujúci podráždenie kože a poškodenie oka.

HP 8 Leptavý.

Zoznam odpadov

Vyhľadanie katalógu odpadov (EWC) - (Nemecko)

Priradenie vznikajúceho odpadu ku kódu odpadu v súlade s vnútroštátnym zoznamom odpadov

- Zvyšky výroby

15 01 10* Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami.



karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

TM TARTAREX

Číslo verzie: GHS 9.0
Nahrádza verziu: 24.07.2024 (GHS 8)

Revízia: 24.11.2025

- Obaly

15 01 02 Obaly z plastov.

Poznámka

Prosíme, berte do úvahy všetky relevantné vnútroštátne alebo regionálne ustanovenia. Odpad by mal byť triedený podľa kategórií, s ktorými môžu oddelene zaobchádzať samosprávne alebo celoštátne zariadenia na spracovanie odpadu.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

ADR/RID/ADN	UN 1824
IMDG-Code	UN 1824
ICAO-TI	UN 1824

14.2 Správne expedičné označenie OSN

ADR/RID/ADN	HYDROXID SODNÝ, ROZTOK
IMDG-Code	SODIUM HYDROXIDE SOLUTION
ICAO-TI	Sodium hydroxide solution

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

ADR/RID/ADN	8
IMDG-Code	8
ICAO-TI	8

14.4 Obalová skupina

ADR/RID/ADN	II
IMDG-Code	II
ICAO-TI	II

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

nie je ohrozujúce pre životné prostredie podľa smernice o nebezpečných tovaroch

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Ustanovenia pre nebezpečný tovar (ADR) by v areáli mali byť dodržiavané.

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Náklad nie je určený na dopravu ako hromadný náklad.

Informácie podľa každého zo vzorových predpisov OSN

Preprava nebezpečného tovaru cestnou, železničnou a vnútrozemskou vodnou dopravou (ADR/RID/ADN) - Dodatočné informácie

Klasifikačný kód	C5
Bezpečnostná(é) značka(y)	8



Vyňaté množstvá (EQ)	E2
Obmedzené množstvá (LQ)	1 L

karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

TM TARTAREX

Číslo verzie: GHS 9.0
Nahrádza verziu: 24.07.2024 (GHS 8)

Revízia: 24.11.2025

Dopravná kategória (DK) 2
Kód obmedzenia pre tunely (KOT) E
Identifikačné číslo nebezpečnosti 80

Predpis o medzinárodnej námornej preprave nebezpečných vecí (IMDG) - Dodatočné informácie

Látka znečisťujúca more -
Bezpečnostná(é) značka(y) 8



Osobitné ustanovenia (SP) -
Vyňaté množstvá (EQ) E2
Obmedzené množstvá (LQ) 1 L
EmS F-A, S-B
Kategória skladovania A
Skupina izolácie 18 - Zásady

Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo (ICAO-IATA/DGR) - Dodatočné informácie

Bezpečnostná(é) značka(y) 8



Osobitné ustanovenia (SP) A3
Vyňaté množstvá (EQ) E2
Obmedzené množstvá (LQ) 0,5 L

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Relevantné ustanovenia Európskej únie (EÚ)

Obmedzenia podľa REACH, Príloha XVII

Žiadne zo zložiek nie sú uvedené.

Nebezpečné látky s obmedzením (REACH, Príloha XVII)			
Názov látky	Názov podľa zoznamu	Č. CAS	Č.
TARTAREX	Tento produkt spĺňa kritériá na klasifikáciu podľa nariadenia č. 1272/2008/ES		3

Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (REACH, Príloha XIV) / SVHC - zoznam kandidátskych látok

Žiadne zo zložiek nie sú uvedené.

Deco-Paint Smernica



karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

TM TARTAREX

Číslo verzie: GHS 9.0
Nahrádza verziu: 24.07.2024 (GHS 8)

Revízia: 24.11.2025

VOC obsah 0 %

Smernica o priemyselných emisách (SPE)

VOC obsah 0 %

Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS)

Žiadne zo zložiek nie sú uvedené.

Nariadenie o zariadení Európskeho registra uvoľňovania a prenosov znečisťujúcich látok (PRTR)

Žiadne zo zložiek nie sú uvedené.

Rámcová smernica o vode (RSV)

Zoznam znečisťujúcich látok (RSV)

Názov látky	Názov podľa zoznamu	Č. CAS	Uvedený v	Poznámka
Hydroxid sodný	Kovy a ich zlúčeniny		A)	

Legenda

a) Informačný zoznam hlavných znečisťujúcich látok.

Nariadenie o uvádzaní prekursorov výbušnín na trh a ich používaní

Žiadne zo zložiek nie sú uvedené.

Nariadenie o prekurzoroch drog

Žiadne zo zložiek nie sú uvedené.

Nariadenie o perzistentných organických znečisťujúcich látkach (POP)

Žiadne zo zložiek nie sú uvedené.

Národné predpisy (Slovensko)

Zoznam znečisťujúcich látok (vodný zákon)

Názov látky	Č. CAS	Č. ES	Uvedený v	Poznámka
Hydroxid sodný			Zoznam I	

Legenda

Zoznam I Indikatívny zoznam hlavných znečisťujúcich látok.

Národné zoznamy

Krajina	Zoznam	Stav
EU	REACH Reg.	Nie všetky zložky sú uvedené

Legenda

REACH Reg. REACH registrované látky.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia chemickej bezpečnosti pre látky v tejto zmesi neboli vykonané.



karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

TM TARTAREX

Číslo verzie: GHS 9.0
Nahrádza verziu: 24.07.2024 (GHS 8)

Revízia: 24.11.2025

ODDIEL 16: Iné informácie

Skratky a akronymy

Skr.	Popis použitých skratiek
ADN	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách)
ADR	Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí)
ADR/RID/ADN	Dohody o medzinárodnej Silniční/Železniční/Vnitrozemské vodní přepravě nebezpečných věcí (ADR/RID/ADN)
ATE	Acute Toxicity Estimate (Odhad akútnej toxicity)
CAS	Chemical Abstracts Service (Databáza chemických látok a ich unikátny kľúč, Registračné číslo CAS)
CLP	Nariadenie (ES) č.1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
Č. ES	Zoznam EC (EINECS, ELINCS a NLP-zoznam), je zdrojom pre sedemmiestne číslo ES, ktoré je identifikátorom látok komerčne dostupných v rámci EÚ (Európskej únie)
DGR	Dangerous Goods Regulations - pravidlá pre prepravu nebezpečného tovaru (pozri IATA/DGR)
DMEL	Derived Minimal Effect Level (Odvođená minimálna hodnota účinku)
DNEL	Derived Minimal Effect Level (odvođená minimálna hodnota žiadneho účinku)
EC50	Effective Concentration 50 % (účinná koncentrácia 50 %). EC50 zodpovedá koncentrácii testovanej látky spôsobujúcej 50 % zmenu reakcie (napr. na raste) počas špecifikovaného časového intervalu
ED	Endokrinný disruptor
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok)
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances (Európsky zoznam nových chemických látok)
EmS	Emergency Schedule (Núdzový Plán)
Eye Dam.	Vážne poškodzuje oči
Eye Irrit.	Dráždivé pre oči
GHS	"Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals" "Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemických látok" vypracovala OSN
IATA	International Air Transport Association (Medzinárodné združenie leteckých dopravcov)
IATA/DGR	Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (Nariadenia o nebezpečných látkach pre leteckú dopravu)
ICAO	International Civil Aviation Organization (Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo)
ICAO-TI	Technické pokyny pre bezpečnú leteckú prepravu nebezpečného nákladu
IMDG	International Maritime Dangerous Goods Code (predpis o Medzinárodnej námornej preprave nebezpečných vecí)
IMDG-Code	Medzinárodný námorný kódex pre nebezpečné tovary
Krátkodobý	Najvyššia prípustná hodnota krátkodobého vystavenia
LC50	Lethal Concentration 50 % (smrteľná koncentrácia 50 %): LC50 zodpovedá koncentrácii testovanej látky spôsobujúcej 50 % úmrtnosť počas určeného časového intervalu
Met. Corr.	Látka alebo zmes korozívna pre kovy
MH	Maximálna hodnota
NLP	No-Longer Polymer (látka už nepovažovaná za polymér)
NPEL	Najvyššie prípustné expozičné limity
NV SR Z.z.	Zbierka zákonov: Nariadenie vlády o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci
PBT	Persistent, Bioaccumulative and Toxic (perzistentné, bioakumulatívne a toxické)



karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

TM TARTAREX

Číslo verzie: GHS 9.0
Nahrádza verziu: 24.07.2024 (GHS 8)

Revízia: 24.11.2025

Skr.	Popis použitých skratiek
PNEC	Predicted No-Effect Concentration (predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom)
Ppm	Parts per million (počet častíc na milión)
Priemerný	Časovo vážený priemer
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok)
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Poriadok pre Medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečných vecí)
Skin Corr.	Žieravé pre kožu
Skin Irrit.	Dráždivé pre kožu
SVHC	Substance of Very High Concern (látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy)
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe (technické pravidlá pre nebezpečné látky, Nemecko)
VOC	Volatile Organic Compounds (prchavé organické zlúčeniny)
VPvB	Very Persistent and very Bioaccumulative (veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne)

Hlavné odkazy na literatúru a zdroje údajov

Nariadenie (ES) č.1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí. Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), upravené 2020/878/EU.

Preprava nebezpečného tovaru cestnou, železničnou a vnútrozemskou vodnou dopravou (ADR/RID/ADN). Predpis o medzinárodnej námornej preprave nebezpečných vecí (IMDG). Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (Nariadenia o nebezpečných látkach pre leteckú dopravu).

Proces klasifikácie

Fyzikálne a chemické vlastnosti: Klasifikácia je založená na testovanej zmesi.
nebezpečenstvo pre zdravie, Nebezpečnosť pre životné prostredie: Metóda pre klasifikáciu zmesi je založená na zložkách zmesi (súčtový vzorec).

Zoznam relevantných viet (kódy a celý text ako je uvedené v oddieloch 2 a 3)

Kód	Text
H290	Môže byť korozívna pre kovy.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Vyhlásenie

Tieto informácie sú založené na súčasnom stave našich poznatkov. Táto KBÚ bola zostavená a je určená výhradne pre tento produkt.